# 中国电竞持续开拓海外市场

不少中国开发的电竞游戏适配十几种语言,并嵌入自动翻译系统,可满足各国玩家互相的沟通需求。

"以社区形式聚集电竞爱好者、选手、战队等各方参与者,可以 形成金字塔状的国民电竞赛事体 系"

强化政策支持、做好人才培养与标准制定、实现新技术的开发和应用,是将中国相对完整的电竞产业链优势转化为更强国际竞争力的关键

"电竞比赛让我走出国门,得到与世界各地专业选手交流的机会。"2024年9月举行的中国-东盟电子体育大赛上,来自马来西亚的BSE俱乐部选手蓝杰荣说。

近年来,我国电竞产业持续开拓海外市场。中国音像与数字出版协会发布的《2024年中国游戏出海研究报告》显示,2024年,中国自主研发游戏在海外市场的实际销售收入为185.57亿美元,同比增长13.39%。

中国-东盟数字经济产业园 电竞文化中心运营负责人覃健说, 从移动游戏发行到电竞赛事体系 构建,中国电竞企业凭借对本地文 化的深人理解和尊重,立足当地实 际,不断优化产品和服务,成功吸 引数以亿计海外玩家,为我国电竞 产业的国际化进程注入新活力。

特别是,中国电竞产业加速走向东南亚地区,带动当地各国电子竞技热度不断攀升。业内人士测算,2024年东南亚地区电竞产业市场规模为300多亿元,预计2025年会朝着500亿元迈进。

### 做"活"本土化文章

上海沐瞳科技有限公司,是最早在东南亚举办职业电竞赛事的公司之一,其研发的电竞游戏《决胜巅峰(Mobile Legends:Bang Bang)》(简称MLBB)已成东南亚运动会的正式奖牌项目。目前,MLBB在全球范围内的月活跃用户数量突破1.1亿,覆盖超过200个国家和地区。

有的电竞游戏刚在东南亚地区上线时,由于设计缺少本地化特色,当地玩家的满意度不高。"中国电竞企业努力结合当地资源,对游戏内容作出本土化完善,本地玩家满意度不断提高。"覃健说。

最直接的本土化行动体现在 提升用户体验上,比如解决语言差 异。"东南亚地区涵盖11个国家,



中国-东盟电子体育大赛现场(2024年9月摄) 农冠斌 摄

各国玩家的交流存在语言障碍。" 长期深耕东南亚地区电竞业的 RSG俱乐部创始人Jayf Soh说。

在中国企业推动下,这一障碍已在很大程度上得到解决。记者在蓝杰荣手机上看到,不少中国开发的电竞游戏适配十几种语言,并嵌入自动翻译系统,可满足各国玩家互相的沟通需求。

电竞本土化推广离不开稳定的网络连接和适配的终端硬件。 覃健介绍,一些中国电竞企业采用 分布式服务器架构,在东南亚地区 部署众多服务器,以解决游戏网络 不畅问题;一些企业采用代码优 化、资源优化等技术缩小安装包体 积,减少占用用户的手机存储空 间,使得配置较低的手机终端也能 进行更流畅的竞技体验。

MLBB立项之初,为让海外多数电竞选手流畅对战,沐瞳科技甚至将首版游戏包的体积优化到了200M以内。"这是基于东南亚地区较为薄弱的网络基础与终端硬件条件进行的适配调整。"覃健介绍

更深层次的本土化,基于文化尊重与共鸣。以MLBB为例,该款游戏的150多个角色,多数源自东南亚地区的民族英雄或神话传说。比如,菲律宾对抗外敌的民族英雄拉普拉普、前拳击冠军帕奎奥,马来西亚传奇勇士巴当以及印尼的"金刚神",等等。

"各国玩家都能找到自己的'心头好',这有效提升了游戏吸引力。"沐瞳科技中国电竞生态合作负责人胡芯笛说。与此同时,MLBB也将赵云、嫦娥等中国名将、神话人物设置在游戏中,为中国文化海外传播贡献力量。

#### 优化地区赛事生态

"在共建'一带一路'倡议引领下,更多中国电竞企业与东盟国家合作,通过共同举办电子竞技赛事、加强电子竞技产业合作等方式,促进完善地区赛事生态。"星竞威武集团首席体验官张雷说。

在2022年第31届东南亚运动会电竞比赛项目中,有7项属于中国控股公司研发的游戏。比如首次人选的《英雄联盟手游》和第二次人选的MLBB,等等。腾讯的《传说对决(Arena of Valor)》国际冠军杯、网易的《荒野行动(KNIVES OUT)》国际版职业联赛、沐瞳科技的M系列赛事等,也已成为受东南亚地区玩家欢迎、影响力较大的"出海"电竞赛事。

2023年底在菲律宾举办的第 五届MLBB世界总决赛,峰值观众 数突破506万,成为当年海外直播 平台收视率第一的移动电竞赛 事。沐瞳科技区域电竞负责人褚 童介绍,2024年,沐瞳科技持续加 速MLBB全球化步伐,在第六届 MLBB世界总决赛中,首次出现四 支来自不同赛区的战队进入半决 赛,"这是我们推动电竞生态全球 化战略的成果"。

跨界商业合作、制作电竞电影 等方面的深度合作,也有力推动着 地区电竞赛事生态持续优化。

第33届东南亚运动会将于2025年12月在泰国举行,其中包含电竞项目。"沐瞳科技借此机会与泰国电子竞技联合会展开合作,从市场营销支持、选手发展计划、社区参与活动、市场洞察分析等方面一起探寻更广泛的合作机会。" 沐瞳科技电竞赛事生态负责人吴

健荣此前接受采访时表示

泰国是东南亚地区游戏和电竞最成熟的市场之一,泰国电子竞技联合会会长Santi Lothong说: "泰国社区有巨大空间,以社区形式聚集电竞爱好者、选手、战队等各方参与者,可以形成金字塔状的国民电竞赛事体系。与游戏厂商合作打造具有包容性的赛事生态,是实现这一赛事体系的重要路径。"

在骁龙电竞先锋赛这一全球性电竞赛事中,MLBB从海选阶段就面向所有选手开放,逐步晋级,为身处社区的非职业选手提供与职业战队选手交流的机会。此外,沐瞳科技与合作伙伴一同举办草根赛事和校园电竞推广活动,完善草根赛事体系,形成了多层次的电竞赛事体系。

2025年1月,以MLBB为背景的电竞影片《Game of Life》获得马来西亚国家电影发展局大力支持。该局主席卡米尔·奥斯曼表示,依托于MLBB在全球拥有10多亿注册玩家的基础,这部电影有潜力登上国际舞台。

随着东南亚地区电竞赛事生态日益完善,当地电竞受众群体已从最初的年轻男性玩家扩展到包括女性、中老年人等在内的更广泛人群。"电竞产业,逐渐演变成为大众娱乐和数字经济的重要组成部分,对文化、旅游、科技、消费等多个领域的发展产生深远影响。"胡芯笛说,各国的就业与消费由此得到提升。

#### 走好电竞"出海"路

当前,中国电竞产业已形成涵盖游戏研发、赛事运营、内容传播、硬件设备等元素的相对完整产业链。多位受访人士认为,强化政策支持、做好人才培养与标准制定、实现新技术的开发和应用,是将中国相对完整的电竞产业链优势转化为更强国际竞争力的关键。

企业有规可依、有策可用,是 我国电竞产业"出海"的重要支撑。

商务部等27个部门2022年发布的《关于推进对外文化贸易高质量发展的意见》,明确提出积极培育电子竞技等领域出口竞争优势。在商务部等四部门2023年联合公布的"2023-2024年度国家文化出口重点企业和重点项目名单"中,多家电竞游戏厂商上榜。

覃健说,这些利好政策为我国 电竞企业参与高质量共建"一带一 路"提供了保障。为进一步护航电 竞企业走好"出海"路,期待在拓展 海外市场、规避潜在风险、强化知 识产权保护等方面得到更多政策 支持和涉外法治支撑。

加强人才培养、制定行业标准,可以为中国电竞产业"出海"提供持续动力。

2023年底,泰国多所职业学院院长赴广西详细了解中国电竞职业联赛的标准化赛事系统,深度调研电子竞技运动与管理课程。2024年,泰国佛统职业学院与广西理工职业技术学院签署合作协议,在电子竞技课程共建、人才互访、标准制定等领域深度合作。泰国东盟企业家协会常务副会长黄飞介绍,根据协议,泰方学生将有机会到广西系统学习中国电竞产业标准与管理经验;中方教师则赴泰授课,讲授如何建成专业化电竞培养体系。

此外,一些中国电竞企业正以 "教育+产业"方式布局东南亚市 场:一方面,联合当地院校建立电 竞人才孵化基地;另一方面,通过 行业协会主导制定电竞设备、赛事 转播等国际标准,逐步构建区域化 产业生态。

推动新技术开发与应用,是推动中国电竞产业"出海"的重要法

当前,中国人工智能技术应用蓬勃发展。"AI、大数据等技术显著提升了电竞赛事体验和运营效率,AR和VR等技术也帮助电子竞技拓展边界,出现众多新型电竞和游戏方式。"张雷说。

比如,星竞威武集团旗下赛事活动品牌红鲤文化正在推广新型竞技方式——HADO。玩家只需佩戴轻便的AR设备,就能在虚拟世界中进行三对三竞技。挥动手臂发射能量球攻击、启用护盾防御、移动身体躲避等玩法,具有极佳的观赏性。"东南亚地区人口密集,线下娱乐需求旺盛,这些新玩法如能应用到电竞产品中,将有效提高对玩家的吸引力。"张雷说。

覃健说,AI技术应用更具战略价值:通过大数据分析用户行为可以优化赛事内容投放,利用AI翻译工具消除语言障碍,基于云计算技术搭建低延迟国际赛事平台。"这些技术不仅有助于提升用户体验,还能帮助中国企业更精准把握东南亚细分市场,实现差异化竞争。"覃健说。

《瞭望》新闻周刊记者 农冠斌

## 江西永修:"有机硅之都"双引擎竞跑春天里

新华社北京3月11日电 3月 10日,《新华每日电讯》发表题为 《江西永修:"有机硅之都"双引擎 竞跑春天里》的报道。

机械臂精准抓取产品,AGV 无人车来回穿梭,大屏实时显示生 产线数据······春节以来,江西省永 修县星火有机硅产业园5G智能工 厂内一片忙碌景象。竟跑春天里, 彰显这座"有机硅之都"的生机与 活力。

永修与有机硅的缘分,始于20世纪60年代末。当年的建设者们,靠着简单的设备,点燃了永修有机硅产业的"星星之火"。1991年,江西星火厂在永修建成万吨有机硅装置。经过半个多世纪的发展,永修有机硅产业从无到有,从小到大,目前汇聚了上下游及配套企业160多家,成为国内有机硅产业收等条最完备的生产基地,获评中

国百强产业集群。

"有机硅之都"也曾经历过低谷和迷茫。面对困难和挑战,永修历届县委、县政府始终坚定信心和决心,出台一系列扶持政策,减轻企业负担,稳定企业发展预期,并积极帮助企业开拓市场,寻找新的发展机遇。

"在永修,每一任领导班子都像接力赛一样,接过发展有机硅产业的'接力棒',跑出产业发展的'加速度'。"在永修县委书记秦岭看来,产业发展并非一朝一夕之功,必须保持产业定力,积小胜为大胜,久久为功推动产业做大做强。

"今年的政府工作报告提出,'因地制宜发展新质生产力,加快建设现代化产业体系',永修县将继续依靠科技创新和产业创新的'双引擎',不断寻尖、拔尖。"永修县有机硅创新研究院运营中心主

任麻培智说。

成立于2017年的永修县有机 硅创新研究院,近年来在技术研 发、技术转让、项目孵化、技术培训 等方面,作用越来越明显。

"组建研究院,目的就在于通过'创新链'打通'产业链',激活'发展链',完善'生态链'。"麻培智说,"研究院二期工程正在建设,预计6月完工"

为推动有机硅产业高质量发展,永修县还深入实施"有机硅产业三年倍增行动",创新打造有机硅中试基地、省级"产业大脑"、省级检测中心三大平台,满足有机硅企业产品信息共享、中试、技术研发、检验检测等科研需求和生产需要。目前,有机硅中试基地、省级检测中心已全面建成,省级"产业大脑"启动建设。

走进星火有机硅产业园产品

展示区,从航天密封胶到化妆品、 从医用导管到婴儿奶嘴,有机硅已 经广泛应用于日常生活。事实上, 俗称"工业味精"的有机硅,下游产 品多达上万种。

不断拓展的市场需求,倒逼永 修县做优产业生态,推动有机硅产 业向高端化、智能化、绿色化发展。

2021年,永修县成立有机硅产业发展顾问委员会,邀请6名有机硅行业权威专家担任顾问委员,通过顾问指导、技术咨询、项目合作等方式,常态化为产业发展把脉问诊。此外,为加快构建现代化产业体系,永修县沿着有机硅产业链条,县委、县政府主要领导带头奔赴长三角、珠三角开展"大敲门"招商行动。去年以来已成功签约有机硅项目30个。今年1月,永修县还举行了第一批招商引资项目集中签约仪式,签约项目20个,其中

有机硅项目8个。

初春暖阳下,江西宇创有机硅股份有限公司生产车间内,机械设备高速运转,各类数据尽在"产业大脑"掌握之中。

"得益于当地政府的全力支持,项目从签约到动工,再到试生产,仅花了一年多时间,刷新了项目落地的'永修速度'。"公司总经理徐文说。

像宇创一样,如今,越来越多 有机硅企业选择加入有机硅产业 集群。2024年,永修县有机硅单 体产量突破70万吨,占全国总产 量的12%;硅油产量达到15万吨, 占全国总产量的14%。